

## Manuelle Aufbereitung

# MANUSHIELD CLEANER

## Flüssigreiniger für Instrumente und Endoskope

- pH-neutral und materialschonend
- Gute Reinigungskraft und einfach integrierbar
- Parfümfrei



### Produktbeschreibung

MANUSHIELD CLEANER ist ein Konzentrat zur gründlichen Reinigung von flexiblen und starren Endoskopen sowie chirurgischen und dental-/medizinischen Instrumenten.

Als pH-neutraler und materialschonender Reiniger ist der MANUSHIELD CLEANER auch ideal zur Reinigung von flexiblen Endoskopen geeignet. Die parfümfreie Formulierung basiert auf Tensiden, ist äußerst effizient und kann bei allen Wasserhärten und im Ultraschallbad eingesetzt werden. Darüber hinaus ist die Kompatibilität zu den folgenden Desinfektionsmitteln gegeben: PERFEKTAN ENZYME, PERFEKTAN NEU, PERFEKTAN ENDO, PERFEKTAN TB, PERFEKTAN ACTIVE und DESCOTONEXTRA. Dadurch ist eine Integration des MANUSHIELD CLEANER in Aufbereitungsprozesse sehr unkompliziert.

### Anwendungsgebiete

Reiniger auf Basis von Tensiden zur manuellen Reinigung in Aufbereitungsprozessen mit nachfolgender Desinfektion und/oder Sterilisation. MANUSHIELD CLEANER ist besonders geeignet für die nicht-fixierende manuelle Reinigung von dental-/medizinischen und chirurgischen Instrumenten, starren und flexiblen Endoskopen, sowie Endoskop-Zubehör. Geeignet für die Anwendung im Ultraschallbad

und zur Vorreinigung bei maschineller Aufbereitung von Medizinprodukten.

### Anwendung

Gebrauchslösung durch Verdünnung mit geeignetem Wasser (max. 40 °C) gemäß nationaler Richtlinien herstellen. MANUSHIELD CLEANER darf nicht mit anderen Prozesschemikalien gemischt werden. Reinigung im Tauchbad: Instrumente und Endoskope, ggf. nach vorheriger Grobreinigung, in die Gebrauchslösung einlegen. Flächen und Hohlräume müssen von der Lösung vollständig benetzt sein. Wenn nötig die Luft aus den Lumen vollständig entweichen lassen und die Instrumente bei Bedarf mechanisch reinigen, z. B. abbürsten. Endoskopkanäle mechanisch reinigen. Nach der Reinigung die Instrumente gründlich mit Wasser abspülen und weiter aufbereiten. Auch zur Anwendung im Ultraschallbad geeignet.

Gemäß EU-Medizinprodukteverordnung sind Anwender/Patienten verpflichtet, alle im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedsstaats, in dem der Anwender/Patient niedergelassen ist, zu melden.

### Anwendungshinweise

Bei Reinigung im Ultraschallbad: Die Beschallungszeit gemäß der Herstellerangabe sowie Temperaturen von 40 °C nicht überschreiten. Bei allen Wasserhärten einsetzbar. Die MANUSHIELD CLEANER Gebrauchslösung bei sichtbarer Verschmutzung, spätestens jedoch arbeitstäglich wechseln.

### Dosierung

Anwendungsempfehlung für Reinigung von Endoskopen sowie medizinischen und chirurgischen Instrumenten: 1 % (10 ml/L).

Je nach Verschmutzung:  
0,25 % (2,5 ml/L) - 5 % (50 ml/L).

### Zusammensetzung

5 - 15 % nichtionische Tenside, Konservierungsmittel: (Didecylmethylpoly(oxyethyl) ammoniumpropionat).

### Materialverträglichkeit

Die Anwendung von MANUSHIELD CLEANER wird bei folgenden Materialien nicht empfohlen: Messing, Kupfer. Die Anwendung von MANUSHIELD CLEANER ist bei folgenden Materialien nur bedingt zu empfehlen: Ethylen-Propylen-Dien-(Monomer)-Kautschuk (EPDM), Polycarbonat (PC), Neoprene (CR).



## Manuelle Reinigung



# MANUSHIELD CLEANER

## Flüssigreiniger für Instrumente und Endoskope

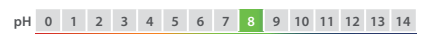
### Sicherheits- und Gefahrenhinweise

Verursacht schwere Augenschäden. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Inhalt/Behälter zugelassenem Entsorger oder kommunaler Sammelstelle zuführen.

Nur zur professionellen Anwendung durch Personal mit entsprechender Fachkunde gem. nationaler Richtlinien.

Vor Gebrauch Etikett lesen.

Produkt	Gebinde	Inhalt	VE	Art. Nr.
MANUSHIELD CLEANER	Flasche	2 L	6	00-104-020-02
	Kanister	5 L	3	00-104-050-01



Dr. Schumacher ist zertifiziert nach DIN EN 13485, DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001, BS OHSAS 18001, verfügt über ein validiertes Umweltmanagementsystem nach EMAS und ist Mitglied im IHO, VCI, BAH, DGVS und bei der DGKH. [www.schumacher-online.com](http://www.schumacher-online.com)

